

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1006
Sitzung vom 19/09/2017
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ernennung des Rechnungsprüferkollegiums
der Landesfachhochschule für
Gesundheitsberufe "Claudiana"

Oggetto:

Nomina del Collegio dei revisori contabili
della Scuola provinciale superiore di sanità
"Claudiana"

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Es wird in das Landesgesetz vom 26. Oktober 1993, Nr. 18, in geltender Fassung, betreffend die Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe Einsicht genommen.

Das Statut der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“, in geltender Fassung, welches mit Beschluss der Landesregierung vom 13.09.2010, Nr. 1518 neu genehmigt und mit Beschluss der Landesregierung vom 15.03.2016, Nr. 295 abgeändert wurde, sieht im Artikel 3, Absatz 1 vor, dass die Landesregierung das Rechnungsprüferkollegium ernennt.

Laut Artikel 10, Absatz 1 desselben Statutes besteht das Rechnungsprüferkollegium aus den drei folgenden Mitgliedern:

- a.) einer Vertretung der Abteilung Finanzen der Landesverwaltung,
- b.) einer Vertretung der Abteilung Gesundheitswesen der Landesverwaltung und
- c.) einem externen Mitglied, das in das Register für Rechnungsprüfer eingetragen ist.

Dieselbe Bestimmung sieht vor, dass das Kollegium wieder gewählt werden kann.

Die Amtsdauer des Rechnungsprüferkollegiums der Landesfachhochschule ist mit der Genehmigung der Abschlussrechnung des Jahresabschlusses des letzten Geschäftsjahres verfallen und das Rechnungsprüferkollegium muss daher neu ernannt werden, um die Kontinuität dieses Organs zu gewährleisten.

Dr.ⁱⁿ Cinzia Brutti, in Vertretung der Abteilung Finanzen der Landesverwaltung, und Dr. Thomas Prinoth, in Vertretung der Abteilung Gesundheit der Landesverwaltung, haben sich bereit erklärt für weitere drei Jahre als Rechnungsprüferin und Rechnungsprüfer des Kollegiums verfügbar zu sein.

Dr. David Feichter, der im Register für Rechnungsprüferinnen und Rechnungsprüfer eingetragen ist, soll auf Grund seines Curriculum als externes Mitglied ernannt werden.

Si prende visione della Legge provinciale 26 ottobre 1993, n. 18, e successive modifiche, concernente la Scuola superiore di sanità.

Lo Statuto della Scuola provinciale superiore di sanità „Claudiana“, approvato con delibera della Giunta provinciale del 13/09/2010, n. 1518 e modificata con delibera della Giunta provinciale del 15/03/2016, n. 295, stabilisce all'articolo 3, comma 1 che la Giunta provinciale nomina il Collegio dei revisori dei conti.

Ai sensi dell'art. 10, comma 1 dello stesso Statuto il Collegio dei revisori dei conti è composto dai seguenti tre componenti di cui:

- a) uno in rappresentanza della Ripartizione provinciale Finanze;
- b) uno della Ripartizione provinciale Sanità;
- c) un componente esterno, iscritto nel registro dei revisori contabili.

La stessa disposizione prevede che il Collegio sia rieleggibile.

L'incarico del Collegio dei revisori dei conti è scaduto con l'approvazione del bilancio d'esercizio dell'ultimo esercizio e pertanto il Collegio dei revisori dei conti deve essere rieletto, al fine di garantire la continuità di questo organo.

Dott.ssa Cinzia Brutti, in rappresentanza della Ripartizione provinciale Finanze, e il Dott. Thomas Prinoth, in rappresentanza della Ripartizione provinciale Salute, si sono dichiarati disponibili a fare parte del Collegio dei revisori dei conti per un ulteriore triennio.

Il dott. David Feichter, iscritto nel registro dei revisori contabili, viene nominato in base al suo curriculum come membro esterno del Collegio.

Die Zusammensetzung des Rechnungsprüferkollegiums entspricht den Bestimmungen des Landesgesetzes vom 18. Oktober 1988, Nr. 40, in geltender Fassung, über die Zusammensetzung der Kollegialorgane nach der Stärke der Sprachgruppen, wie sie aus der letzten allgemeinen Volkszählung von 2011 hervorgehen, und den Bestimmungen des Landesgesetzes vom 8.03.2010, Nr. 5, in geltender Fassung, betreffend die Gleichstellung von Frauen und Männern in den gesetzlich geregelten Gremien.

Alle drei Mitglieder haben eine Erklärung bezüglich des Nichtbestehens von Nichterteilbarkeits- und Unvereinbarkeitsgründen sowie von Situationen auch nur potentieller Interessenskonflikte unterschrieben und das Land hat das Nichtbestehen der genannten Gründe und Situationen überprüft.

Laut dem Beschluss vom 22.12.2015, Nr. 1550 betreffend die Festsetzung der Zulage für die Bekleidung eines Mandats in Körperschaften und beteiligten Gesellschaften des Landes (Anlage B desselben Beschlusses) beträgt die Sitzungszulage 150,00 Euro pro Mitglied und 225,00 Euro für die Präsidentin oder den Präsidenten. Die fixe Monatszulage beträgt 400,00 Euro pro Mitglied und 600,00 Euro für die Präsidentin oder den Präsidenten. Die Berechnung für jedes Mitglied und der Präsidentin ist in der Anlage A dieses Beschlusses angeführt.

Dies alles vorausgesetzt und nach Anhören der Berichtstersterin

beschließt

die Landesregierung einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. das Rechnungsprüferkollegium der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ mit folgenden Mitgliedern zu ernennen:

- Dr.ⁱⁿ Cinzia Brutti, in Vertretung der Abteilung Finanzen der Landesverwaltung als Präsidentin,
- Dr. David Feichter, externes Mitglied, der in das Register für Rechnungsprüfer eingetragen ist,
- Dr. Thomas Prinoth in Vertretung der Abteilung Gesundheit der Landesverwaltung.

La composizione del Collegio dei revisori dei conti corrisponde alle disposizioni di cui alla Legge provinciale 18 ottobre 1988, n. 40 e successive modifiche, sulla composizione degli organi collegiali secondo la consistenza dei gruppi linguistici in base ai dati del censimento generale della popolazione 2011 e alle disposizioni di cui alla Legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5 e successive modifiche, concernente la parificazione di donne e uomini in tutti gli organi regolamentati per legge.

Tutti e tre i membri hanno firmato la dichiarazione sull'insussistenza di situazioni di inconferibilità e incompatibilità e di situazioni, anche potenziali, di conflitti di interesse e la provincia ha verificato l'insussistenza delle situazioni anzidette.

Ai sensi della deliberazione del 22/12/2015, n. 1550, concernente la determinazione delle indennità di carica per mandato in enti o società partecipate dalla Provincia (allegato B della stessa deliberazione), l'indennità di seduta è di 150,00 Euro per ogni componente e di 225,00 Euro per il presidente. L'indennità mensile fissa è di 400,00 Euro per ogni componente e di 600,00 Euro per la presidente o il presidente. Il calcolo per ciascun componente e il presidente risulta dall'allegato A della presente deliberazione.

Tutto ciò premesso e sentita la relatrice, la Giunta provinciale

delibera

a voti unanimi espressi nei modi di legge:

1. di nominare il Collegio dei revisori dei conti della Scuola provinciale superiore di sanità „Claudiana“ con i seguenti componenti:

- Dott.ssa Cinzia Brutti, in rappresentanza della Ripartizione provinciale Finanze come Presidentessa;
- Dr. David Feichter, quale componente esterno, iscritto nel registro dei revisori contabili;
- Dr. Thomas Prinoth, in rappresentanza della Ripartizione provinciale Salute.

2. dass das Rechnungsprüferkollegium der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ für die Dauer von drei Geschäftsjahren (2017-2019) ab seiner Ernennung bis zur Genehmigung des Jahresabschlusses des letzten Geschäftsjahres im Amt bleibt,
 3. dass die Spesen für die Bezahlung der Rechnungsprüfer, welche Landesbedienstete sind, für das Jahr 2017 5.875,00 Euro betragen und in die Zweckbindung des Beschlusses vom 14.02.2017, Nr. 170 fallen (Kapitel U04021.8730 Euro 3.859,87, U04021.8760 Euro 1.515,75, U04021.8761 Euro 499,38);
 4. dass für die Jahre 2018, 2019 und 2020 die entsprechenden Ausgaben werden am Jahresanfang gemäß Gvt. D. Nr. 118/2011 Anlage 4.2.5 vorgesehen und zweckgebunden,
 5. dass die Deckung der Ausgaben für die Vergütung an das externe Mitglied zu Lasten der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ ist,
 6. die gegenständliche Maßnahme im Sinne des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 33/2013 auf der Webseite des Landes gemeinsam mit den Erklärungen aller Mitglieder über das Nichtbestehen von Nichterteilbarkeits- und Unvereinbarkeitsgründen sowie von Situationen auch nur potentieller Interessenskonflikte und den Lebensläufen zu veröffentlichen.
2. che il Collegio dei revisori dei conti della Scuola provinciale superiore di sanità „Claudiana“ rimane in carica per la durata di tre esercizi (2017-2019) dalla sua nomina fino all'approvazione del bilancio consuntivo relativo al terzo esercizio del suo mandato;
 3. che i costi per il pagamento dei revisori che sono dipendenti provinciali per l'anno 2017 sono pari a Euro 5.875,00 e rientrano nell'impegno assunto con deliberazione del 14.02.2017, n. 170 (capitoli U04021.8730 Euro 3.859,87, U04021.8760 Euro 1.515,75, U04021.8761 Euro 499,38);
 4. che per gli anni 2018, 2019 e 2020 le relative spese saranno previste e impegnate all'inizio dell'anno come previsto dal D.Lgs. 118/2011 all'allegato 4.2.5.;
 5. che la copertura finanziaria del compenso previsto per il componente esterno è a carico della Scuola provinciale superiore di sanità „Claudiana“;
 6. di pubblicare ai sensi del Decreto Legislativo n. 33/2013 il presente provvedimento insieme alle dichiarazioni di tutti i componenti sull'insussistenza di situazioni di inconferibilità e incompatibilità e di situazioni, anche potenziali, di conflitti di interesse.

DER LANDESHAUPTMANN:

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA:

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.:

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.:

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	RABENSTEINER VERONIKA	14/09/2017 09:00:55
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	SCHROTT LAURA	14/09/2017 11:54:23
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	WIESER ANDREA MARIA	13/09/2017 16:18:33
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	14/09/2017 07:47:12

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

Rientra in precedente impegno /
Bereits zweckgebunden
Delibera/Beschluss nr./Nr. 170
del/vom 14.02.2017 € 3.859,87
Cap./Kap. U04021.8730/2017

zweckgebunden

impegnato

Rientra in precedente impegno /
Bereits zweckgebunden
Delibera/Beschluss nr./Nr. 170
del/vom 14.02.2017 € 1.515,75
Cap./Kap. U04021.8760/2017

Rientra in precedente impegno /
Bereits zweckgebunden
Delibera/Beschluss nr./Nr. 170
del/vom 14.02.2017 € 499,38
Cap./Kap. U04021.8761/2017

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

14/09/2017 13:09:35
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/09/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

19/09/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/09/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma